

ASTUCES POUR PROFITER DE L'EXPÉRIENCE DE HYÔGO

MANUEL DES BONNES MANIÈRES ET DES CONNAISSANCES DE BASE



LE CLIMAT

La partie nord et la partie sud de la préfecture de Hyôgo ont des climats très différents. En particulier, en hiver (de décembre à février), dans le nord (Tajima, Tamba) il neige beaucoup et il arrive que les températures minimales descendent en dessous de 0 °C.



LES REPAS

Au Japon, de nombreux hôtels ou restaurants ne proposent pas de menu végétarien ou halal. Veuillez y aller après avoir vérifié.



LES THERMES

Il est impossible de pénétrer dans les « ONSEN » en maillot de bain. De plus, l'accès est souvent refusé aux personnes qui ont des tatouages (parce qu'au Japon, le sens commun veut que seules les forces antisociales comme les gangsters portent des tatouages).



LES BONNES MANIÈRES

Les Japonais prennent très au sérieux les règles de courtoisie. Lorsque vous faites des expériences, il est essentiel de saluer les personnes et d'utiliser avec précaution les instruments. De plus, évitez de faire du bruit et ôtez chapeaux et lunettes de soleil quand vous pénétrez dans un temple ou un sanctuaire.



LA LANGUE

Comparativement aux autres pays d'Asie, peu de gens parlent anglais et même s'ils le parlent, la prononciation est souvent difficile à comprendre.



Explore HYOGO

The Origin of Japan

Activités nocturnes
Histoire • Culture
Nature • Paysages
Activités • Sportives
Gastronomie • Thermes



 **Hyogo Tourism Bureau**

Publié par le siège du bureau du tourisme de Hyôgo
5-10-1, Shimoyamatedori, Chuo-ku, Kobe, Hyôgo, 650-8567
E-mail: information@hyogo-tourism.jp

ANOTHER HYOGO
Always New Discovers In HYOGO



 **Hyogo Tourism Bureau**

Explore Hyogo, The Origin of Japan



Hyôgo est située au centre du Japon.

Hyôgo est située au centre de l'archipel japonais à 35 degrés de latitude nord et 135 degrés de longitude est, et comme elle est très proche de Kyoto qui est longtemps restée la capitale du pays, la culture y est prospère depuis longtemps. À partir de cet emplacement très pratique, vous pouvez visiter toutes les autres régions du pays très facilement en utilisant les chemins de fer ou l'avion, par exemple.



Une longue histoire et une culture riche

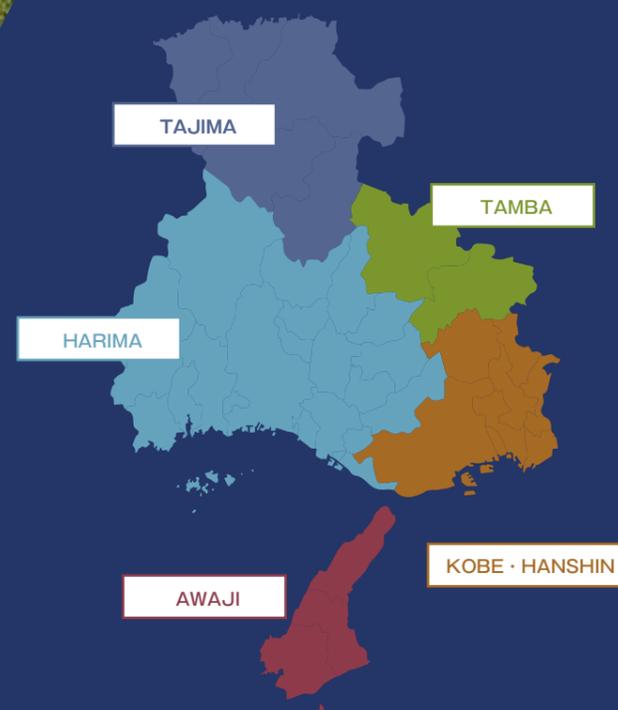
La région centrée autour de Hyôgo, Osaka et Kyoto est dénommée « Kansai », c'était le cœur du Japon pendant plus de 1 000 ans jusqu'à ce que la capitale soit transférée à Tokyo en 1868. Pour cette raison, on trouve à Hyôgo le château de Himeji, inscrit au patrimoine culturel mondial, et il reste encore de nombreux temples bouddhistes et sanctuaires shinto ainsi que des vestiges, et elle possède de nombreux trésors nationaux et patrimoines culturels du Japon. De plus, elle est fière d'avoir le plus grand nombre de sites inscrits au patrimoine japonais.

Les trésors alimentaires

Hyôgo qui bénéficie de la mer du Japon au nord et de la mer intérieure du Japon au sud, reçoit les bienfaits de la terre et de la mer avec le crabe, le « roi de l'hiver » ou la marque de « bœuf de Kobe », par exemple. On trouve dans chaque région des « trésors alimentaires » qui permettent de ressentir les bienfaits du passage des saisons grâce à une culture alimentaire riche à la forte individualité.

La richesse de la diversité des régionalismes

À l'époque d'Edo (au temps de samouraïs), Hyôgo était constituée de 5 provinces, le voyageur peut profiter des modes de vie ou des cultures originales que possède chacune de ces régions.



KOBE · HANSHIN

La ville de Kobe, ville de commerce international, est représentative de l'urbanité avec des arts et une culture riches.

HARIMA

C'est une région à la longue histoire dont le « château de Himeji », inscrit au patrimoine mondial, est représentatif. On peut y voir de nombreux temples bouddhistes, sanctuaires shinto et vestiges, par exemple.

TAJIMA

Elle fait face au nord à la mer du Japon et la neige y tombe en abondance en hiver. En tant que berceau des cigognes, c'est une région où vous pouvez ressentir la symbiose entre les gens et la nature.

TAMBA

C'est un lieu où les écarts de température entre le jour et la nuit sont importants, à la terre riche, bénéficiant d'une eau pure, qui est célèbre pour les marques de Tamba comme les châtaignes ou les haricots noirs.

AWAJI

C'est la « première île » de l'archipel japonais selon la mythologie. C'est à la fois une île de villégiature proche des grandes villes comme Osaka et Kobe et un endroit où vous pouvez vous détendre.

Explore Hyogo, The Origin of Japan

D'après les documents historiques les plus anciens du Japon qui ont été rédigés il y a plus de 1 300 ans, le « Kojiki » et le « Nihonshoki », l'archipel japonais aurait été créé par deux divinités, masculine et féminine, qui seraient descendues sur une vaste étendue de mer et auraient créé en premier l'île d'Awaji à Hyôgo. Hyôgo est proche de Nara et Kyoto qui sont les anciennes capitales du Japon, on pense que c'est la raison pour laquelle elle a eu une grande influence sur les personnages puissants de l'époque et qu'on l'appelle le berceau du Japon. Venez profiter d'expériences précieuses que vous ne pourrez faire nulle part ailleurs à Hyôgo, qui bénéficie de ressources naturelles, aliments ou thermes, par exemple, et qui a hérité de l'histoire et de la culture du passé.

Que peut-on expérimenter

04 **Activités nocturnes**

06 **Histoire · Culture**

13 **Nature · Paysages**

16 **Activités · Sportives**

19 **Gastronomie · Thermes**

Comme le contenu mentionné correspond aux données du mois d'août 2021, il est susceptible d'être modifié sans préavis dans le futur.



1 Activités nocturnes KOBE · HANSHIN

La vue nocturne à 10 millions de dollars depuis les monts Rokkô et le concours d'éclairage « L'art lumineux des monts Rokkô, Lighscape in Rokko » et le célèbre plat de barbecue de viande de mouton mongole à la japonaise

« L'art lumineux des monts Rokkô, Lighscape in Rokko » est constitué d'illuminations qui éclairent un cadre recouvrant l'ensemble de l'observatoire à l'aide de LED qui permettent de représenter plus d'10 millions de couleurs. La représentation du paysage familier par la lumière est l'œuvre de Masayuki Fushimi, designer de lumière. Les illuminations changeant en fonction des saisons, passez un moment surprenant et romantique en observant le paysage nocturne à 10 millions de dollars depuis les monts Rokkô. Expérimentez le paysage fantastique qui vous permet de ressentir le passage des saisons.

(Remarque) Les périodes et les heures d'ouverture peuvent changer en fonction de la saison et de la météo. Veuillez vérifier sur le site web.

Contact : Mt.ROKKO CABLE CAR &
TOURISM COMPANY

<https://www.rokkosan.com/gt/>
info2@rokkosan.com

Durée : Environ 2 heures

Lieu de regroupement : Rokko Garden Terrace

1877-9, Gosukeyama, Rokkoosan-cho, Nada-ku, Kobe, Hyôgo



Le barbecue de viande de mouton mongole à la japonaise, le célèbre plat des monts Rokkô

Le barbecue de viande de mouton mongole à la japonaise est un plat célèbre des monts Rokkô depuis longtemps avec la viande d'agneau, très bonne pour la santé, le bœuf wagyû spécial les produits de la mer en quantité. Nous vous recommandons de goûter à l'agneau spécialement sélectionné, tout en contemplant sous vos yeux la vue nocturne à 10 millions de dollars.



Expérience de démarche suri-ashi en portant un masque de nô



Explications et expérience des instruments de musique



Explications et enfilage des costumes de nô



Pause avec du saké

2 Histoire • Culture KOBE • HANSHIN

Théâtre de Nō de Nishinomiya, Expérience du « nô », l'art de la scène le plus vieux du monde

Il s'agit d'un programme d'expérience au théâtre de Nō de Nishinomiya, qui a une longue histoire et qui se dresse à « Naruo », dans la ville de Nishinomiya, dans la préfecture de Hyōgo, qui apparaît dans la chanson de nô « Takasago ». Vous pouvez non seulement regarder une performance mais également enfilez les chaussettes blanches et les costumes et monter sur scène pour faire l'expérience de la démarche « suri-ashi », mouvement de base, ou porter un masque de nô. Il y a également une dégustation de saké, il s'agit d'un plan spécial qui vous permet d'entrer en contact avec le monde de la culture japonaise et le cœur du nô. Alors, vous aussi, entrez en contact avec la culture traditionnelle japonaise.

Durée : Entre 1 et 2,5 heures
Lieu de regroupement : Théâtre de Nō de Nishinomiya
3-6-20, Naruo, Nishinomiya, Hyōgo

Contact : Fondation japonaise pour l'art et la culture traditionnels japonais
🌐 <https://japantacf.themedia.jp/>
✉ nishinomiyanohgakudo@gmail.com

Options

- Explications sur la manière d'enfiler le costume de nô
 - Expérience de jouer des instruments de musique hayashi
 - Regarder une mini performance
- Veuillez nous contacter par courriel pour de plus amples détails.



3 Histoire • Culture HARIMA

Expérience d'affûtage et de fabrication de couteaux de cuisine originaux à « Miki, Hyōgo », le village de ferronnerie traditionnelle japonaise

Au Japon, on appelle « KANAMONO », ferronnerie, l'ensemble des équipements et des outils métalliques. La ville de Miki dans la préfecture de Hyōgo est la meilleure zone de production de kanamono au Japon. Elle bénéficie depuis longtemps du soutien sans faille des professionnels, tant au Japon qu'à l'étranger, que ce soient pour les couteaux utilisés par les cuisiniers ou les outils de menuiserie utilisés sur les chantiers de construction. Profitez d'une expérience de coutellerie unique au monde avec des artisans et profitez de dégustations dans les brasseries locales.

Durée : 6,5 heures
Période d'activité : Du mois de février à la mi-octobre
Lieu de regroupement : Boutique Miki de Nagasawa
2-24, Funai-cho, Miki, Hyōgo
Contact : Miki Hamono

🌐 <http://http://www.miki-hamono.co.jp>
✉ Veuillez prendre contact par le site web

Expérience de confection de couteaux originaux avec des professionnels

Vous pouvez confectionner un couteau original personnel en faisant l'expérience depuis l'affûtage du couteau avant traitement jusqu'à la finition. Vous pouvez également apprendre des professionnels comment entretenir les couteaux à l'aide de pierres à aiguiser pour usage domestique.

4 Histoire • Culture HARIMA

Confection du « sugidama », le symbole du saké, transmis par les cultivateurs de riz à saké là où il est cultivé

Le « saké » obtenu à partir du riz blanc et d'une eau pure La préfecture de Hyōgo est la première productrice en volume du roi du riz à saké, le « Yamada Nishiki », au Japon. Ce riz à saké croît en recevant les bienfaits de la montagne qui sont cultivés par le « cèdre du Japon » dont on dit qu'il héberge les divinités. Venez confectionner le « sugidama », le symbole du saké, en observant le paysage du village de montagne où est cultivé le riz à saké et en abordant les relations entre le saké et le cèdre du Japon.

Durée : 3,5 heures
Période d'activité : De décembre à mars
Lieu de regroupement : ten
2349-29, Yamashita-cho, Kasai, Hyōgo

Contact : ten

🌐 <https://ten-hyogo.jp/>
✉ info@ten-hyogo.jp

ten:cultivateurs de riz à saké

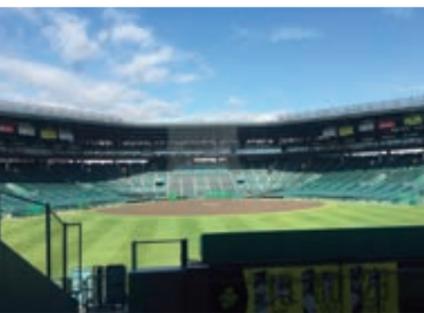
Les agriculteurs et les forestiers qui ont hérité des rizières et des montagnes depuis des générations dans la ville de Kasai, dans la préfecture de Hyōgo, et qui cultivent le riz à saké comme l'ont transmis les anciens, servent de guides. Des événements en relation avec le village de montagne sont organisés dans la boutique aux grandes fenêtres caractéristiques depuis lesquelles vous pouvez observer le village de montagne. Nous vous présentons ici le saké « SEN », un saké confectionné à partir du riz à saké récolté dans une rizière, ainsi que les bienfaits des champs comme les haricots noirs ou les haricots rouges, par exemple.

**Le « sugidama » fraîchement confectionné est offert !
Pour terminer, nous trinquons tous avec du saké ou de l'amazaké !**





Maison d'hôte Yodokô, patrimoine culturel essentiel désigné du Japon, conçue par Frank Lloyd Wright



Circuit sur l'architecture modernisme Hanshinkan et le stade de baseball Hanshin Koshien

Le modernisme Hanshinkan désigne l'influence de la culture occidentale sur les arts, la culture et la vie quotidienne qui est née dans le « Hanshinkan », de 1900 aux années 1930. Parmi ceux-ci, les groupes d'architecture moderne ont pour caractéristiques un style magnifique qui mélange Japon et Occident, que les maîtres-artisans ont harmonisé les formes traditionnelles japonaises avec le design moderne. Ce circuit fait le tour de l'architecture moderne et en particulier de la maison d'hôte Yodokô (ancienne résidence de la famille Yamamura), conçue par Frank Lloyd Wright, l'un des « trois grands maîtres de l'architecture moderne » dont les attraits sont toujours vivants.

Durée : Environ 8 heures
Période d'activité : Mercredi et samedi
Lieu de regroupement : Gare JR de Sannomiya, etc. (veuillez nous contacter)
Contact : Shinkibus, filiale de Himeji
<https://www.shinkibus.com/>
himeji-snk@shinkibus.co.jp

Circuit du stade de baseball Hanshin Koshien

Il s'agit de la base de l'équipe professionnelle de baseball des « Hanshin Tigers » et la « Mecque du baseball japonais » qui accueille 2 fois par an le championnat national de baseball des lycées. Il s'agit d'un circuit plein de surprises et d'émotions qui vous permet de visiter le stade de « Koshien » tout en écoutant les explications d'un guide touristique.



Observation du jardin japonais « Sorakuen », le monde des « vallées profondes et isolées des montagnes » recréé en ville

Dans le jardin japonais de style chisenkaiyu, vous pouvez profiter du monde des montagnes profondes et des vallées silencieuses en traversant les marches de pierre ou les ponts de pierre, les ruisseaux et les cascades, etc. Le grand camphrier âgé de plus de 500 ans, les azalées qui fleurissent au printemps ou les feuilles rouges des érables sont également remarquables. Sur le terrain de 20 000 m², vous pouvez également contempler les anciennes écuries de la maison Koderu, l'ancienne résidence Hassamu, éléments essentiels du patrimoine culturel japonais.



Excursion parmi les azalées

Dans le Sorakuen, site renommé pour les azalées, environ 4000 fleurs colorées d'azalées fleurissent de la fin du mois d'avril au début du mois de mai.

Durée : 40 minutes
Lieu de regroupement : Sorakuen
5-3-1, Nakayamatedori, Chuo-ku, Kobe, Hyôgo
Contact : Sorakuen
<http://www.sorakuen.com/index.html>
info@sorakuen.com



Tout commence par le son : atelier et shopping de tissage banshu-ori

Banshu-ori est un tissu dont la confection est transmise depuis longtemps dans le district de Kita-Harima, dans la préfecture de Hyôgo. Il a pour caractéristiques une texture naturelle et de riches couleurs, il est connu comme étant un tissu de coton teint par fil qui commence par la teinture des fils et aujourd'hui encore, 80 % des tissus en fils peints du Japon proviennent de cette région. Dans ce circuit, vous pouvez apprendre pourquoi « banshu-ori » est devenu prospère dans cette région, entendre le son des métiers à tisser ou les histoires des confectionneurs et vous pouvez également expérimenter le contact du banshu-ori.



Pourquoi ne pas tenter l'expérience de la confection de petits objets en utilisant banshu-ori dans l'ancienne résidence de la famille Kishi, une luxueuse ancienne maison traditionnelle, construite à l'époque où banshu-ori a commencé à devenir prospère ?

Durée : 2,5 heures
Lieu de regroupement : Ancienne résidence de la famille Kishi 394-1, Nishiwaki, Nishiwaki, Hyôgo
Contact : Musée de Kita-Harima Den'en Kûkan ASBL
<https://denku-travel.com/>
denku-travel@k-denku.com



Voyage d'un jour pour apprécier l'art contemporain et l'architecture magnifique de Hyôgo

Cette excursion va vous emmener rencontrer l'art contemporain tel que les œuvres d'art « GUTAI » au musée préfectoral des Beaux-Arts de Hyôgo conçues par Tadao Ando, de renommée mondiale. En allant ensuite sur l'île d'Awaji, vous serez témoin de l'architecture impressionnante de bâtiments tels que les groupes d'architecture Yumebutai d'Awaji qui créent un paysage magnifique sous le thème de la coexistence avec la nature et le temple de l'eau Hompukuji qui est un bâtiment d'architecture bouddhiste unique avec un étang à lotus au-dessus du bâtiment principal.



Le musée préfectoral des Beaux-Arts de Hyôgo

C'est un monument dans le district « HAT Kobe », ce qui signifie Happy Active Town Kobe (Kobe la ville joyeuse et active) situé sur le front de mer de la ville de Kobe. Avec plus de 7000 œuvres d'art qui constituent les 4 piliers que sont la sculpture moderne, l'impression moderne, l'art local et l'art contemporain, ce musée est populaire auprès des habitants et des visiteurs sous le surnom de « maison de l'art ».

Durée : Environ 9,5 h
Lieu de regroupement : Près de Kobe Sannomiya (veuillez nous contacter)
Contact : Shinkibus, filiale de Himeji
<https://www.shinkibus.com/>
himeji-snk@shinkibus.co.jp



Sanda, la ville au vent brillant - invitation au musée du vent -

Visitez le « musée du vent », un musée en plein air qui permet pour la première fois de voir ensemble les œuvres du « sculpteur du vent », Susumu Shingu, qui vit dans la ville de Sanda et dont qui fait la fierté du Japon dans le monde entier, et profitez d'un contenu qui vous permet de ressentir une forme d'art unique. En option, il existe un plan qui vous permet de vous promener dans le musée du vent, par exemple, en enfilant un furisode, le kimono le plus luxueux en tant que vêtement de cérémonie pour les jeunes filles.



Expérience de confection de makizushi !

Expérimentez la confection de « makizushi », le plat familial japonais populaire quand les gens se rassemblent, ce soit pour les grandes occasions familiales comme les mariages ou les enterrements, ou autres événements ! Expérimentez la confection et la dégustation de syôzin makizushi de luxe en utilisant des shittakes coûteux cultivés sur du bois brut de Sanda.

Durée : 6 heures
Période d'activité : De mars à avril et d'octobre à novembre
Lieu de regroupement : Gare JR de Sanda 1-32, Ekimae-cho Sanda, Hyôgo
Contact : Bureau du développement communautaire de Mukogaoaka ASBL
Aucun
ninsan@nifty.com



Voyage dans le temps à l'époque d'Edo ! Plan promenade de la princesse dans la ville sous le château de Himeji

En portant un kimono et une coiffure authentiques ainsi qu'un maquillage pour les photos, vous êtes déjà une princesse. Avec des prises de vue à l'aide de votre caméra ou votre smartphone tout en marchant dans les environs du château de Himeji qui est inscrit au patrimoine mondial, vous aurez 100 % l'impression d'être une actrice. Profitez des attraits de la ville sous le château tout en expérimentant la culture traditionnelle japonaise !



Le kimono est l'élément représentatif de la culture japonaise qui fait vibrer le cœur des touristes étrangers qui visitent le Japon. Il s'agit d'un plan qui propose les services d'habillage authentiques du personnel de costumes de films historiques ou de feuilletons.

Durée : 4 heures
Lieu de regroupement : Yumeoriyakata Shirasakido building, Himekôji, 68, Honmachi, Himeji, Hyôgo
Contact : Sankyo Maintec Yumeoriyakata
<https://himekouji.com/>
info@yumeoriyakata.com



Patrimoine mondial Les secrets du château de Himeji et promenades recommandées par les habitants dans les alentours

Des guides-interprètes qualifiés possédant le diplôme d'État vous guident dans le château de Himeji et dans la ville sous le château ! Vous pouvez écouter les histoires uniques des habitants en marchant dans les rues avec le guide. De plus, vous pouvez évidemment choisir votre point de départ et nous pouvons arranger votre parcours en fonction de vos requêtes.



Arrangement du parcours

Le « Shoshazan Engyô-ji », le temple de la montagne situé à environ 30 minutes en bus du château de Himeji après avoir atteint le sommet de la montagne en téléphérique. C'est l'un des lieux de pèlerinage les plus anciens du Japon et ses nombreux bâtiments et statues bouddhiques sont désignés comme éléments essentiels du patrimoine culturel du Japon. C'est un site qui a été sélectionné comme site de tournage pour le « Dernier Samouraï » et de nombreux films historiques japonais.

Durée : À partir de 2,5 heures (en fonction du parcours)
Lieu de regroupement : Gare JR de Himeji, etc. (veuillez nous contacter)
Contact : Himeji Convention Support ASBL
<https://denpakudo.jp/kansaidiscovertours/>
info@denpakudo.jp



Entrez en contact avec le « cœur » du Japon, apprenez la « voie » et savourez le « goût » dans les paysages de villages agricoles de Tamba

Nous vous proposons un lieu sans perte de temps où sont regroupés de manière compacte l'expérience du tir à l'arc, l'expérience des sermons bouddhistes, du zazen ou de la calligraphie au temple Keikoku-ji ou des repas, etc. En japonais, on exprime par le terme voie (dô) les arts martiaux (budô), la cérémonie du thé (sadô) ou encore la calligraphie (shodô), tout ce qui permet de nourrir une vie riche en s'améliorant grâce à la courtoisie et aux bonnes manières. Il s'agit de la culture caractéristique du Japon, de même que les habitudes alimentaires japonaises qui sont liées à la symbiose avec la nature. Expérimentez la culture japonaise et dégustez les marques de luxe, les trois trésors de Tamba (châtaignes, haricots noirs et haricots rouges).

Durée : Entre 3,5 et 4 heures
Lieu de regroupement : Yumenoki-Nokono
 1026-3, Nokono, Kasuga-cho, Tamba, Hyôgo
Contact : Yumenoki-Nokono Co., Ltd.
<http://yumenoki-nokono.jp/>
info@inaka-experience.com

Les trois trésors de Tamba

Tamba s'enorgueillit de ses trésors de l'automne : « les châtaignes de Tamba », « les haricots noirs de Tamba » et les « haricots rouges de Tamba ». Il s'agit de marques de Tamba qui ont été dénommées les « trois trésors de Tamba » et qui font sa fierté dans l'ensemble du Japon.



Faites l'expérience du kimono ! Circuit rétro dans la ville sous le château d'Izushi

L'origine de la ville sous le château d'Izushi, qui nous sert de toile de fond, remonte à l'époque de Muromachi, soit une histoire d'environ 400 ans. Faites un voyage dans le temps en portant un kimono dans Izushi, qu'on appelle la petite Kyoto de Tajima, grâce à son histoire et à son urbanisme ! Profitez d'échanges avec les concierges d'Izushi qui connaissent parfaitement la région tout en arpentant les rues à la riche histoire qui seront populaires sur les réseaux sociaux.

Durée : 4,5 heures
Lieu de regroupement : Office du tourisme d'Izushi
 104-7, Uchimachi, Izushi-cho, Toyooka, Hyôgo
Contact : IZUSHI Town Management Organization
<https://www.daytrip-izushi.jp>
travel@daytrip-izushi.jp



Confection de pâtisseries

Faites l'expérience de la confection de pâtisseries japonaises qui est enseignée par les artisans-pâtisseries des vieilles boutiques et dégustez-les avec du thé matcha.



L'essence de Tamba, voyage là où se trouvent son esprit et son art

Il s'agit d'un plan pour visiter le village de Kasuga, dans la ville de Tamba, qui est le berceau de la production des « Tamba Dainagon Adzuki », les haricots rouges à gros grains de la plus haute qualité qui sont offerts à la famille impériale japonaise depuis environ 300 ans. Vous rendrez visite aux agriculteurs qui cultivent les haricots rouges et dégusterez les plats locaux uniques confectionnés à partir de leur production. Ensuite, vous visiterez un artiste potier anglais qui vit à Tamba, l'atelier d'un tisserand japonais qui confectionne dans le style Tamba-fu ainsi qu'un four à poterie à haute température. Vous pourrez découvrir le cœur et les arts de Tamba grâce aux échanges avec ses habitants. Après ces échanges, vous pourrez profiter d'un goûter avec des pâtisseries et des boissons.



LOCASSE TAMBÀ

Il s'agit d'un établissement mixte dont l'objectif est la stimulation locale et dans lequel il est possible à la fois d'apprécier la nourriture mais également de faire l'expérience d'un village agricole typique. On y propose des plats délicieux qui sont toujours sains et sûrs, en utilisant les légumes frais produits localement à Tamba ainsi que de nombreux ingrédients de saison.

Durée : 4 heures
Lieu de regroupement : Gare JR de Kaibara
 1172-1, Kaibara, Kaibara-cho, Tamba, Hyôgo
Contact : Beans DMC LLC
<https://www.inaka-experiences.com/>
info@inaka-experience.com



Expérimentez le « Toyooka Kiryuzaiku », produit de l'artisanat traditionnel ! Découverte du tissage de paniers et mini croisière en bateau de plaisance sur la rivière Maruyama

Le « Toyooka Kiryuzaiku » (artisanat de tissage de saule de Toyooka) est un artisanat traditionnel japonais dont l'histoire a plus de 1200 ans, né de la richesse naturelle de la rivière Maruyama et origine de l'appellation « village des sacs » de Toyooka aujourd'hui. Vous pouvez expérimenter la nature de la rivière Maruyama et l'histoire de Toyooka en bateau de plaisance et expérimenter le véritable tissage au musée Genbudo. Après ces expériences, vous pouvez vous promener dans le parc de Genbudo, monument naturel du Japon.



Toyooka Kiryuzaiku

La matière première est le saule de la variété koriyanagi qui allie souplesse et résistance modérées, faisant surgir des saveurs familières. Actuellement, de nouveaux designs ont été intégrés pour la conception de sacs en saule avec des éléments de mode qui ont attiré l'attention jusqu'à la famille impériale.

Durée : 60 minutes
Lieu de regroupement : Musée Genbudo
 1362, Akaishi, Toyooka, Hyôgo
Contact : Fondation du musée Genbudo
<https://genbudo-museum.jp/>
info@genbudo-museum.jp

* Le parcours en bateau de plaisance peut être annulé en fonction des conditions météo.



Expérience de zen, de sermons bouddhistes et de thé matcha au temple Gokurakuji

Expérimentons la purification de l'esprit au temple Gokurakuji, entouré d'une nature silencieuse, après avoir régénéré notre corps aux thermes de Kinosaki. Après avoir expérimenté le zen dans cet espace extraordinaire, vous pouvez profiter d'une discussion avec un moine digne mais franc, en dégustant du thé matcha et des pâtisseries.



Le « zen » qui attire l'attention du monde entier

Le zen consiste en pratiques et postures qui permettent d'unifier son esprit et d'atteindre l'illumination à travers du zazen. Actuellement, il attire l'attention de nombreux domaines, dont le monde des affaires. Ce programme permet d'apprendre par un moine l'enseignement de la signification du zazen ainsi que la manière de le pratiquer.

Durée : 1,5 heures
Lieu de regroupement : Gokurakuji
 801, Yushima, Kinosaki-cho, Toyooka, Hyôgo
Contact : Toyooka Tourism Innovation
<https://visitkinosaki.com/travel-professionals/>
info@toyooka-tourism.com



Visite et atelier d'artisanat de paille de blé

« L'artisanat de paille de blé » est un artisanat traditionnel japonais uniquement produit aux thermes de Kinosaki. Vous pouvez visiter et voir de près les techniques des artisans dans leur atelier privé, leurs procédés de fabrication et entendre le contexte historique de « l'artisanat de paille de blé » ainsi que ce qui se rapporte aux thermes (culture thermale). Pourquoi ne pas tenter de créer une petite boîte en paille originale sous l'instruction d'un artisan ?



Artisanat de paille de blé

Il y a des œuvres d'artisanat traditionnel telles que de petits objets, des ema (porte-bonheur à accrocher dans les temples) ou des meubles utilisant comme matières premières la paille d'orge teinte. Provenant d'une tradition de 300 ans, elles possèdent un attrait, une texture dont on ne se lasse pas, plus on les utilise et plus on les apprécie.

Durée : 2,5 heures
Lieu de regroupement : Gare JR de Kinosaki Onsen
 283, Imazu, Kinosaki-cho, Toyooka, Hyôgo
Contact : Toyooka Tourism Innovation
<https://visitkinosaki.com/tour-packages/>
info@visitkinosaki.com



18 Histoire • Culture AWAJI

Regardez le spectacle de marionnettes Awaji Ningyô Joruri et découvrez les marionnettes, les acteurs et le shamisen qui ont 500 ans d'histoire

Awaji Ningyô Joruri est un spectacle de marionnettes qui a commencé comme cérémonie Shinto et qu'il constitue l'une des cultures populaires enracinées dans l'île d'Awaji. Awaji Ningyô Joruri a une histoire qui remonte à environ plus de 500 ans. Chaque marionnette est manipulée par 3 personnes, et il n'est pas exagéré de dire que ce spectacle joué d'une manière élégante, hérité de génération en génération, transmet l'essence des arts du spectacle dont peut s'enorgueillir le Japon. Les marionnettes invitent les spectateurs dans un monde de rêves, qui dépeint d'une manière plus vivante encore que celui des humains, les joies, les colères, les peines ou les plaisirs.

Durée : 1.5 heures
(de 11 h 10 à 12 h 40, de 15 h 00 à 16 h 30)
Lieu de regroupement : Awaji Ningyôza (théâtre de marionnettes d'Awaji) 1528-1, Fukurako, Minamiawaji, Hyôgo
Contact : Awaji Ningyôza (théâtre de marionnettes d'Awaji)
<https://awajiningyoza.com/>
awajiningyo@gmail.com



Faites un tour en back-stage après la représentation !

Vous pourrez faire l'expérience de la manipulation à trois personnes des marionnettes sous la direction des membres de la troupe, essayer d'exprimer vos sentiments en récitant à haute voix un passage ou en jouant au shamisen. Soyez libre de prendre des photos commémoratives pendant chaque expérience !



Les marionnettes manipulées par 3 membres de la troupe ont un jeu qui dépasse celui des acteurs humains !



Visite de l'envers du décor



21 Nature • Paysages AWAJI

Les « bateaux de croisières Uzushio » pour faire l'expérience du « tourbillon », un phénomène naturel mystérieux, et apprendre l'environnement naturel

Le « tourbillon » est un phénomène naturel très rare qui est produit par le courant marin qui s'engouffre dans le « détroit de Naruto » qui est extrêmement étroit, situé entre l'île d'Awaji et Shikoku. Comme il apparaît en recevant la puissance des marées provoquées par la Lune, on peut observer des tourbillons particulièrement importants à l'approche de la nouvelle lune et de la pleine lune, son diamètre étant d'environ 30 m, l'un des plus grands au monde. À bord des bateaux de croisière Uzushio, en plus de pouvoir observer de près le tourbillon, vous pouvez apprendre à propos de l'environnement naturel autour du tourbillon ainsi que les mécanismes qui le provoquent grâce à un guide.

Durée : 60 minutes
Lieu de regroupement : Uzushio Dome Nanairokan 1528-4, Fukurako, Minamiawaji, Hyôgo
Contact : Joyport Minamiawaji
<http://www.uzu-shio.com/>
narumi@castle.ocn.ne.jp

Un tourbillon très rare

Les tourbillons géants se produisent dans des endroits très limités du monde, on a pu vérifier leur présence dans le nord de la Norvège, sur la côte est du Canada ou en Écosse, par exemple. Les habitants, en coopération avec la Norvège, ont commencé des initiatives pour que le « tourbillon » soit inscrit au patrimoine mondial.



19 Histoire • Culture AWAJI

Le seul établissement au monde où l'on peut expérimenter la fabrication et jouer avec le « fukimodoshi », jouet traditionnel japonais

Le « fukimodoshi » est un jouet traditionnel ancien que tous les Japonais connaissent. Au Japon, il est également appelé « pipiro » ou « pihiyara » et à l'étranger on l'appelle « langue de belle-mère » ou « mirliton », et on l'utilise en général lors de fêtes d'anniversaire ou à Noël. Vous pouvez non seulement voir l'exposition de « fukimodoshi », visiter l'usine ou essayer plus d'une dizaine de modèles spéciaux, vous pouvez également essayer de fabriquer un « fukimodoshi » original en utilisant des matériaux aux couleurs variées.



Les « fukimodoshi » fabriqués au Japon

Les « fukimodoshi » fabriqués au Japon ont commencé à être exportés dans le monde entier dans les années 1960 : aux États-Unis, au Canada, en Europe, en Russie ou au Brésil, etc. en raison de leur excellente qualité. Actuellement, l'efficacité des « fukimodoshi » est reconnue pour divers entraînements et ils sont utilisés non seulement comme jouets pour s'amuser mais ils sont également largement utilisés dans des contextes médicaux, de soins ou d'esthétique.

Durée : 60 minutes
Lieu de regroupement : Fukimodoshi no Sato 333-1, Kouchi, Awaji, Hyôgo

Contact : Fukimodoshinato, Co., Ltd.
<https://www.fukimodosi.org/>
office@fukimodosi.org



20 Histoire • Culture AWAJI

Expérience de la confection manuelle de parfum dans « l'île d'Awaji », le premier lieu de production de bâtons d'encens du Japon

Il s'agit d'une expérience de confection historique de parfum sur l'île d'Awaji. La confection d'encens remonte à environ 170 ans avec une industrie locale prospère qui s'enorgueillit aujourd'hui de la plus grande production au Japon. Cette expérience d'apprendre au travers d'un spectacle de Kamishibai, le théâtre sur papier, l'histoire de l'encens dans l'île d'Awaji après avoir visionné des vidéos sur la confection de l'encens ou visité les arbres parfumés qui servent de matières premières ou encore les véritables machines utilisées. Et pour terminer, vous pourrez expérimenter la confection d'un véritable encens. Profitez d'une expérience de confection unique dans le premier village du parfum du Japon.



Parchez Kaori no Yakata

Il s'agit d'un établissement qui communique des informations sur le thème du parfum. Au sein de l'établissement se trouvent une grande serre et une grande ferme dans lesquelles sont cultivées environ 100 variétés d'herbes aromatiques.

Durée : 60 minutes
Lieu de regroupement : Parchez Kaori no Yakata 3025-1, Osaki, Awaji, Hyôgo

Contact : Parchez Kaori no Yakata
<https://www.parchez.co.jp>
parchez@parchez.co.jp



22 Nature • Paysages AWAJI

Connaître les souvenirs du grand tremblement de terre de Hanshin-Awaji du 17 janvier 1995

Le musée pour la préservation de la faille de Nojima est un parc à thème pour la préservation de la véritable faille de Nojima qui est apparue lors du grand tremblement de terre de Hanshin-Awaji le 17 janvier 1995. Dans le parc à thème, vous pouvez trouver la maison du mémorial qui a résisté aux fortes secousses ainsi que le « mur de Kobe » qui a résisté au grand bombardement de Kobe (en 1945) et au grand tremblement de terre de Hanshin-Awaji, vous y trouverez également un bâtiment dans lequel vous pouvez expérimenter les secousses d'un tremblement de terre. Il s'agit d'un parc à thème à visiter pour connaître les menaces représentées par les catastrophes naturelles et pour prendre conscience des mesures de lutte contre les catastrophes naturelles que nous enseignerons longtemps aux générations futures.



« KATARIBE », les conteurs qui parlent du tremblement de terre

Nous ne voulons pas que des vies irremplaçables, des sacrifices irremplaçables aient disparu en vain. Notre devoir en tant que survivants et de soigneusement transmettre aux générations futures. C'est dans cet esprit que les « KATARIBE », les conteurs, racontent leur histoire tous les mardis dans la maison du mémorial.

Durée : D'1 à 2 heures
Lieu de regroupement : Musée pour la préservation de la faille de Nojima 177, Ogura, Awaji, Hyôgo

Contact : Tremblement de terre Hokudan parc commémoratif
<http://www.nojima-danso.co.jp/>
info@nojima-danso.co.jp



23 Nature • Paysages KOBE • HANSHIN

Tour de « Kobe », l'une des meilleures villes portuaires du Japon, en bateau de plaisance - son histoire et son présent –

Kobe est un port commercial représentatif du Japon. Faites une croisière dans le port de Kobe qui déborde de l'exotisme qui a fait la prospérité du lieu. À l'intérieur du bateau, une présentation détaillée du port de Kobe est donnée à l'aide d'écrans.



Quai pour les sous-marins

Les grandes grues rouges et les remorqueurs constituent les symboles du port de Kobe. Au-delà de ce paysage, vous pouvez observer un sous-marin ancré au quai. Il s'agit d'une croisière qui comporte de nombreux sites touristiques tels que le pont du détroit d'Akashi ou l'aéroport de Kobe ainsi que le paysage urbain de Kobe vu depuis la mer, etc.

Durée : 45 minutes
Lieu de regroupement : Terminal central de la jetée centrale Kamomeria 7-1, Hatoba-cho, Chuo-ku, Kobe, Hyôgo
Contact : Kobe Bay Cruise
<https://kobebayc.co.jp/>
kobebayc@ryobi-holdings.jp



Circuit autour de la terre de la disparition et de la résurrection des cigognes (avec déjeuner à partir de riz cultivé pour les cigognes)

La ville de Toyooka est le dernier site dans lequel vivent les cigognes sauvages qui avaient autrefois disparu du ciel japonais. Il s'agit d'un circuit qui permet d'apprendre l'écologie des cigognes, des efforts menés pour tenir la promesse faite aux cigognes, de visiter les terres agricoles respectueuses de l'environnement qui ont pour objectif la reconstitution d'un environnement naturel riche où puissent vivre les cigognes ainsi que la dégustation de riz (riz cultivé pour les cigognes) et de légumes bio.

Durée : 5 heures
Période d'activité : D'avril à octobre
Lieu de regroupement : Gare JR de Kinosaki Onsen
283, Imazu, Kinosaki-cho, Toyooka, Hyôgo
Contact : Toyooka Tourism Innovation
🌐 <https://visitkinosaki.com/tour-packages/>
✉ info@visitkinosaki.com

La ville où les cigognes dansent en paix

Cette ville de Toyooka est parvenue à ressusciter les cigognes sauvages qui avaient disparu une fois de l'environnement naturel. Venez vous aussi rencontrer les cigognes que l'on dit « apporter le bonheur ».



Apprendre les objectifs de développement durable au travers de la riziculture avec des canards Aigamo (avec barbecue au déjeuner)

Il s'agit d'un programme pour apprendre les objectifs de développement durable au travers de la riziculture avec des canards Aigamo. Tout en réfléchissant à ce que vous pouvez faire, vous pouvez découvrir expérimentaler les diverses fonctions de la riziculture et la formation de la culture ainsi que les relations entre les rites shinto et la riziculture. De plus, vous pouvez déguster une excellente viande de canard avec les bienfaits de la mer du Japon, des boulettes de riz des canards Aigamo.



Que sont les ODD ?

Les objectifs de développement durable (ODD) ont été adoptés en septembre 2015 par l'Assemblée générale des Nations unies en tant que plan d'action essentiel et indispensable pour le développement durable pour les 15 prochaines années. Ils sont constitués de 17 objectifs par domaine et de 169 critères à réaliser afin que chacun puisse bénéficier de la paix et de la richesse en protégeant la nature et en luttant contre la pauvreté.

Durée : 8 heures
Période d'activité : De juin à août
Lieu de regroupement : Gare JR de Hamasaka
2330-1, Higashioka, Hamasaka, Shinonsen-cho, Mikata-gun, Hyôgo
Contact : Coopérative agricole Aigamo no Taniguchi (Organic Farm Taniguchi)
🌐 <https://www.organic-farm.co.jp>
✉ info@organic-farm.co.jp



Faites l'expérience d'un long séjour dans une maison traditionnelle japonaise ainsi que de la nature et de la culture traditionnelle !

La « résidence Higashi-Fujita » est une résidence de courtiers maritimes construite en 1783 à Moroyose, port d'escale des Kitamae-bune, inscrite au patrimoine japonais, et faisant face à la mer du Japon au nord de Hyôgo. Le couple de propriétaires a fusionné l'architecture japonaise et la culture européenne pour rénover manuellement le bâtiment en une maison d'hôte et un bâtiment polyvalent. Vous pouvez savourer l'expérience de la culture japonaise comme l'arrangement floral, la riche nature du géoparc de San'in Kaigan en utilisant la maison d'hôte « Guest house HIGASHIFUJITA-TEI », inscrite comme bien du patrimoine culturel japonais, comme base d'exploration touristique.



Kitamae-bune

Il s'agit du nom d'une flotte de navires marchands qui naviguaient entre Osaka et Hokkaidô vers les années 1850 jusqu'aux années 1900 tout en achetant et vendant des marchandises. Ils ne se contentaient pas de transporter des marchandises mais ils les vendaient et les achetaient tout en voyageant.

Durée : À partir d'1 nuit
Période d'activité : De mars à novembre
Lieu de regroupement : Guest house HIGASHIFUJITA-TEI
577, Moroyose, Shinonsen-cho, Mikata-gun, Hyôgo
Contact : Guest house HIGASHIFUJITA-TEI
🌐 <https://www.higashifujita.jp/>
✉ higashifujitai@gmail.com



Découverte de l'agriculture dans une maison traditionnelle de plus de 150 ans et déjeuner Obanzai

Le village de Yokawa-chô, dans la ville de Miki, est fier du volume et de la qualité de son « Yamada Nishiki », le meilleur riz à saké du Japon. On y trouve un restaurant situé dans une maison traditionnelle de plus de 150 ans qui a été rénovée. Tous les tatamis du restaurant sont des « Toda Soshoku ». Les tatamis dont la confection s'est transmise à Yokawa-chô depuis près de 100 ans, sont des chefs-d'œuvre confectionnés par des techniques cultivées par les artisans, exigeants sur la qualité. Venez ressentir le bon vieux Japon en faisant l'expérience de la récolte de légumes et d'un déjeuner Obanzai dans cet espace qui rend quelque peu nostalgique.



Obanzai

Obanzai désigne la cuisine familiale que l'on peut déguster dans les familles ordinaires. Le propriétaire qui a voyagé dans le monde entier souhaite faire ressentir à de nombreuses personnes les attrait locaux et leur proposer un « OBANZAI » avec des ingrédients de saisons soigneusement sélectionnés.

Durée : 2,5 heures
Lieu de regroupement : Shunsaidokoro Wawawa
153, Furuichi, Yokawa-cho, Miki, Hyôgo
Contact : Shunsaidokoro Wawawa
🌐 <https://wawawa-yokawa.com/>
✉ masaki7732@gmail.com



L'expérience des récoltes de légumes frais et de randonnées dans la vallée de la guérison

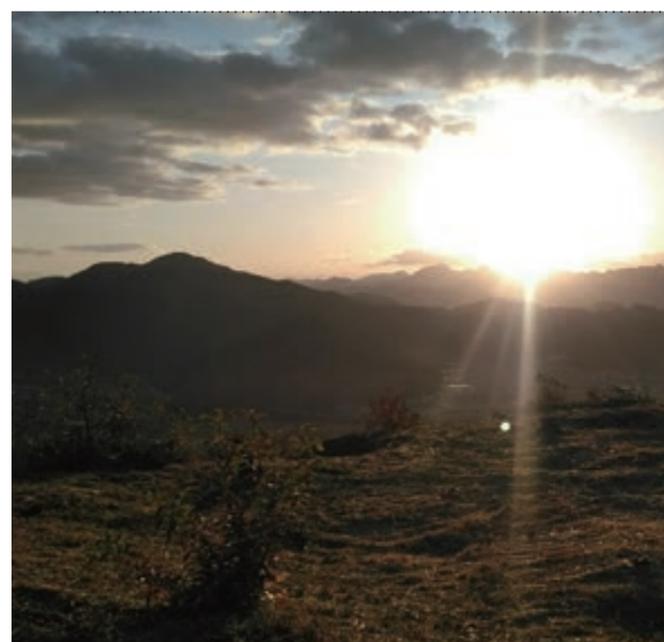
Vous pouvez faire une expérience agricole avec les agriculteurs qui cultivent des légumes, dans le quartier de Kasuga, dans la ville de Tamba, et déguster les plats confectionnés par les épouses des fermiers avec les légumes récoltés. Il s'agit de plus d'un plan en taxi touristique de 4 heures qui vous fera profiter d'échanges avec les habitants de Tamba, au travers de randonnées dans la « vallée de Higaoku », par exemple, la plus belle vallée du monde, guidé par les habitants.



Vallée de Higaoku

Il s'agit d'une vallée au cœur d'une forêt profonde où s'écoule un courant limpide qui semble s'écouler tel un fil entre les rochers géants et étranges. C'est un lieu de guérison dans lequel vous pouvez faire l'expérience du bain de forêt et des ions négatifs, avec des paysages magnifiques en toutes saisons.

Durée : 4 heures
Lieu de regroupement : Gare JR de Kaibara
1172-1, Kaibara, Kaibara-cho, Tamba, Hyôgo
Contact : Beans DMC LLC
🌐 <https://www.inaka-experiences.com/>
✉ info@inaka-experience.com



Voyage pour visiter le paysage le plus pittoresque de Tamba et son trésor à découvrir

Il s'agit d'un plan d'hébergement pour faire l'expérience des échanges humains, de la magnifique vue tôt le matin et des trésors précieux d'Oku-Tamba. Le château de Kuroi depuis lequel vous pouvez la magnifique vue, le lever du soleil, il est connu le château ferme qui pouvait éviter les attaques intenses du général de l'époque Sengoku, Akechi Mitsuhide plusieurs fois. Surnommé "Shôsô-in de Tamba", le temple Tasshin-ji permet de regarder des trésors précieux. (Shôsô-in: le bâtiment du trésor du Tôdai-ji à Nara)



Temple Tasshin-ji

Érigé par Gyôgi, moine bouddhique japonais, il est censé l'un des plus vieux temples dans la région de Tamba. C'est impressionnant, le paysage de plus de 80 statues bouddhiques de l'époque de Heian et Kamakura.

Durée : 2 jours et 1 nuit
Lieu de regroupement : Gare JR de Kaibara
1172-1, Kaibara, Kaibara-cho, Tamba, Hyôgo
Contact : Beans DMC LLC
🌐 <https://www.inaka-experiences.com/>
✉ info@inaka-experience.com

* Le paysage matinal varie en fonction de la météo du jour.



30 Activités Sportives KOBE HANSHIN

Circuit de cyclisme à Hyôgo Hokusetsu Satoyama

La région de Hokusetsu Satoyama est proche à la fois de Kobe et d'Osaka, c'est une région qui permet de profiter d'une grande variété de parcours de cyclisme changeants, des zones de rizières plates aux cols aux fortes variations d'altitude, par exemple.

Les membres de l'équipe de cyclisme familiarisés avec les chemins locaux vous guident en toute sécurité. Diverses expériences vous sont proposées dans la région de Kurokawa, le premier village de montagne, satoyama, du Japon en fonction des saisons comme l'expérience d'encre kikusumi, la visite du barrage de Hitokura ou la confection de vos baguettes personnelles en bois de cyprès du Japon local, par exemple. Nous vous guidons à un café ou restaurant élégant pour le déjeuner.

Durée : 7 heures

Lieu de regroupement : Gare de Yamashita ou gare de Nissei-cho de Nose Electric Railway (gare Yamashita)1-19, Mino, Kawanishi, Hyôgo (gare Nissei-cho)1, Matsudai, Inagawa-cho, Kawabe, Hyôgo
Contact : BICYCLE PROJECT

<http://bicycle-project.com/>

info@bicycle-project.com

Du cyclisme facile sans matériel même pour les débutants !

La location de cycles propose des vélos de route, des cyclo-cross, des VTT ou des vélos électriques. Vous pouvez être rassurés parce que des casques sont également fournis.



31 Activités Sportives TAJIMA

Cyclisme dans le vent dans les hauts plateaux (avec repas bio)

Il s'agit d'un circuit avec un guide qui connaît parfaitement les hauts plateaux de Kannabe Kôgen qui permet de faire le tour d'immenses rizières et champs ou de groupes de résidences secondaires situées au milieu des feuillus. Récolte des ingrédients cultivés dans la riche nature de Kannabe Kôgen que vous parcourrez à vélo, récolte de légumes de saison dans une ferme biologique et déjeuner en plein air. Après le déjeuner, faites baigner votre corps dans les ions négatifs dans une mystérieuse retraite, la « cascade de Hattan ».



Approvisionnez-vous en ingrédients locaux tout en faisant du cyclisme dans les hauts plateaux.

Nous vous procurons du tofu et des légumes qui ont été produits grâce à l'eau pure et à la riche terre locales tout en faisant du cyclisme ! Le déjeuner des hauts plateaux cuisiné à partir des ingrédients récoltés pendant le trajet en vélo et un déjeuner de salade saine constitué à partir des légumes bio et des ingrédients locaux.

Durée : Environ 4,5 h

Période d'activité : D'avril à novembre

Lieu de regroupement : Gare JR d'Ebara 13-2, Yagumi, Hioki, Hidaka-cho, Toyooka, Hyôgo
Contact : Toyooka Tourism Innovation

<https://visitkinosaki.com/tour-packages/>

info@visitkinosaki.com



32 Activités Sportives TAJIMA

Découvrez le secret de la saveur du bœuf de Kobe !

Apprenez l'histoire miraculeuse du bœuf de Tajima en roulant en VTT vers le sommet de la montagne, vers « Ojio », le village d'origine du bœuf Wagyu, là où, entourés de rizières en terrasses, sont élevés les veaux de la race « Tajima » qui constituent la marque « bœuf de Kobe » renommée dans le monde entier.



Dégustation comparative des 41 pièces de bœuf de Tajima

En dégustant pour le déjeuner les 41 pièces de bœuf de Tajima que l'on ne trouve nulle part ailleurs dans le monde, jusqu'à la fin de votre vie, vous ne pourrez plus manger de steak sans raconter cette expérience.

Durée : Environ 8 heures

Période d'activité : De la mi-mai à la mi-octobre

Lieu de regroupement : Gare JR de Yoka 100-2, Yoka, Yoka-cho, Yabu, Hyôgo
Contact : New Japan Travel Planner Co., Ltd.

<https://www.njtp.co.jp/15652263569645>

info@njtp.co.jp



33 Activités Sportives HARIMA

Cyclisme au bord de la rivière Chikusa au courant limpide

Vous pouvez profiter de faire du cyclisme en étant guidé par un guide local et goûter à la gastronomie, l'histoire et la riche nature de la rivière « Chikusa » dont le courant limpide est l'un des cent plus beaux du Japon. Nous vous proposons de nombreux parcours de cyclisme où vous découvrirez des paysages, des sanctuaires ou des brasseries de saké, etc., qu'on ne trouve nulle part ailleurs.



Paysage urbain de Sakoshi

Le quartier de Sakoshi, dans la ville d'Ako, présente un paysage urbain ancien de l'époque où le transport maritime était prospère. Promenez-vous dans les paysages urbains inscrits au patrimoine japonais du port d'escale de Kitamaebune de Sakoshiura.

Durée : Environ 5 h

Période d'activité : D'avril à juin et d'octobre à novembre

Lieu de regroupement : Devant l'office du tourisme de Kamigori-cho 222, Ekimae, Kamigori-cho, Ako-gun, Hyôgo

Contact : Comité pour la promotion du développement communautaire du district scolaire de Kamigori

Aucun

s-yasunori@coral.ocn.ne.jp



35 Activités Sportives HARIMA

Promenade de santé dans la forêt de Taka sur le chemin de « la longévité »

La promenade de santé est une technique de marche utilisant « la thérapie climatique et la thérapie topographique » qui est utilisée comme thérapie dans les Kurort (centres de convalescence et station thermale) en Allemagne. Il existe 18 itinéraires spéciaux de marche dans la forêt et les hameaux du village de Taka, et vous pouvez profiter toute l'année des changements de saison en vous promenant. Des guides aux connaissances d'experts vous présenteront une riche nature, l'histoire et la culture tout en marchant. Marchez sans forcer, à votre rythme, tout en prenant votre poulx, sur des chemins en pente douce.



La promenade de santé permet non seulement de marcher mais également de régénérer son corps et son esprit par ses activités cérébrales, ses activités physiques et la relaxation, etc. Vous pourrez peut-être obtenir une bonne santé et une grande « longévité ».

Durée : 2,5 heures

Lieu de regroupement : Edel Sasayuri 363-13, Nakanoma, Yachiyo-ku, Taka-cho, Taka-gun, Hyôgo

Contact : Association de la forêt de la santé de Taka

<https://www.takacho.net/wellness/>

takanomori.kenko@gmail.com



34 Activités Sportives AWAJI

Le parc d'animation de l'île d'Awaji « Nijigen no Mori »



Nijigen no Mori est un parc à thème dans lequel vous pouvez profiter d'attractions aux motifs d'œuvres d'animations représentatives du Japon à l'intérieur d'un immense parc situé sur l'île d'Awaji. Les enfants tout comme les adultes peuvent s'amuser de toutes leurs forces grâce à une gamme complète d'attractions, du parcours d'athlétisme à la tyrolienne, au labyrinthe en 3D ou aux énigmes à résoudre sur le thème de contenus célèbres dans le monde entier, à commencer par « Phénix, l'oiseau de feu » d'Osamu Tezuka, le père des dessins animés japonais, « Crayon Shin-chan » ou « NARUTO ».



Godzilla Interception Operation Awaji

Une nouvelle zone d'attractions de « Godzilla », fierté du Japon dans le monde, vient d'ouvrir. Il s'agit d'une attraction unique au monde qui vous permet de ressentir la puissance et le pouvoir de Godzilla sur une longueur de 120 m, la plus longue au monde qui est arrivée sur l'île d'Awaji.

Durée : 2 à 5 heures

Lieu de regroupement : Nijigen no Mori 924-1, Iwaya, Awaji, Hyôgo

Contact : Nijigennomori Inc.

<https://nijigennomori.com/>

Veillez prendre contact par le site web



36 Activités Sportives KOBE HANSHIN

Takarazuka Nishitani, le village d'Ebisu, village qui héberge le dieu du commerce et de la prospérité

Il s'agit du district de Nishitani à la riche nature situé au nord de la ville de Takarazuka, à environ 40 minutes d'Osaka ou de Kobe. Vous pouvez découvrir la nature riche et le courant limpide magnifique des gorges de la rivière Muko et profiter des « paysages du Japon original » tranquilles. Vous pouvez profiter des attraits du district de Nishitani avec l'un des 2 seuls jardins de tsurishinobu, plantes suspendues, du Japon, découvrir la fabrication de porte-bonheur à Ebisu Shimada où sont fabriqués des porte-bonheur du dieu du commerce et de la prospérité « Ebisu », ou aller prier au temple Manpuki-ji où l'on accroche une cloche pour porter bonheur au visiteur.



En option, il est possible de découvrir la céramique dans la forêt ou de visiter le parc forestier de Nishitani. Vous pouvez également savourer le charme japonais dans les environs grâce aux thermes de Takadao et de Takarazuka.

Durée : 6 heures

Lieu de regroupement : Gare JR de Takedao 1, Izuriha, Tamase, Takarazuka, Hyôgo

Contact : Office du tourisme international de la ville de Takarazuka

<https://kanko-takarazuka.jp/>

kanko0701@yahoo.co.jp



37 Activités Sportives KOBE HANSHIN

« Tout commence par l'étiquette et tout finit par l'étiquette » l'art martial JAPONAIS « NAGINATA »

Les arts martiaux ne servent pas uniquement à améliorer les techniques de combat, les entraînements pour améliorer ces techniques ont pour but de perfectionner la personnalité. C'est Yasuko Kimura, dix-septième grand-maître de l'école « Tendô-Ryû », un style ancien de naginata, qui vous enseignera le « NAGINATA », un art martial traditionnel. Vous apprendrez les secrets du naginata dans le « Syubukan », un dojo avec plus de 200 ans d'histoire, la terre sacrée du « NAGINATA » qui a également servi de modèle au dessin animé populaire « Asahinagu ».

Durée : 1.5 heures
Lieu de regroupement : Dojo Syubukan
3-2-11, Nishidai, Itami, Hyôgo
Contact : (Fondation d'intérêt public) Syubukan
🌐 <https://syubukan.info/>
✉ mizoguchi-syubukan@oregano.ocn.ne.jp



Le Naginata

Le « NAGINATA » est une arme japonaise constituée d'une lame ressemblant à celle d'un katana fixée au bout d'un long manche. C'est une arme au long manche qui permet d'effectuer des mouvements variés comme percer, couper ou faucher.



40 Gastronomie KOBE HANSHIN

Circuit de dégustation des brasseries de saké de Nada

Au Japon, on ne peut pas couper à la visite des brasseries de saké lors d'un voyage dans la région du Kansai. Le quartier de Nada à Kobe et l'endroit du Japon qui produit le plus de saké, en volume, au Japon, c'est une région qui s'étend sur 24 km d'est en ouest qu'on appelle « Nada-gogô » où se trouvent environ 30 brasseries. La production de saké à Nada bénéficie de diverses conditions favorables. Tout d'abord, l'eau dure riche en minéraux qu'on appelle « Miyamizu », ensuite, c'est la zone de production du célèbre « roi des riz à saké », le « Yamada Nishiki » et enfin, il possède un climat froid idéal grâce au « Rokkô oroshi », le vent qui souffle depuis les monts Rokkô. Dans ce circuit, des guides familiers avec le saké et la région de Nada vous guideront profondément dans le monde du saké.



Tour des brasseries de saké

Nous vous emmenons dans 3 endroits soigneusement sélectionnés dans lesquels vous pourrez goûter plus de 25 sortes de sakés. Les amateurs de saké ne s'en lassent pas.

Durée : 3,5 heures
Lieu de regroupement : Gare Hanshin d'Ishiyagawa
2-23, Mikageishimachi, Higashinada-ku, Kobe, Hyôgo
Contact : BE TORABERU Co., Ltd.
🌐 <https://kobelocaltours.com/tours/>
✉ info@kobelocaltours.com



41 Gastronomie KOBE HANSHIN

Promenade et circuit gastronomique dans le quartier chinois de Kobe

Il s'agit d'un circuit gastronomique à Nankin-machi, l'un des trois grands quartiers chinois du Japon et un site touristique populaire de Kobe. Ce circuit a pour caractéristique de vous permettre de manger dans les restaurants ou les boutiques les plus populaires sans faire la queue grâce à la collaboration des habitants du quartier. C'est un circuit parfait pour non seulement la nourriture mais également vous promener pendant une courte période dans le quartier de Nankin-machi dans lequel nous vous présenterons l'histoire des bâtiments ainsi que des souvenirs et vous aurez même en cadeau une feuille de papier coloré avec votre nom écrit en idéogrammes.



Profitez de manger en marchant dans une ambiance exotique !

Le quartier de Nankin-machi à Kobe est l'un des trois grands quartiers chinois du Japon avec ceux de Yokohama et de Nagasaki. On dit que Nankin-machi est né en 1867 avec l'ouverture du port de Kobe. C'est une zone touristique dans laquelle vous pouvez faire du shopping ou manger en marchant, un endroit populaire avec de nombreux magasins variés, des magasins d'ingrédients chinois, des bazars ou des restaurants.

Durée : 2,5 heures
Lieu de regroupement : Maisons d'hôtes Kobe Nadesicoya
1-2-21, Sakaemachidori, Chuo-ku, Kobe, Hyôgo
Contact : BE TORABERU Co., Ltd.
🌐 <https://kobelocaltours.com/tours/>
✉ info@kobelocaltours.com



38 Activités Sportives KOBE HANSHIN

Circuit des installations associées au club de football de J1 VISSEL KOBE (Circuit du stade Noevir de Kobe)

Le stade Noevir de Kobe est la base de l'équipe de football de J1 VISSEL KOBE où de nombreuses stars internationales sont actives. Le circuit consiste principalement à la visite du stade Noevir ainsi qu'au sanctuaire de Wada dans lequel les joueurs du VISSEL KOBE vont prier pour la victoire, ou la boutique dans laquelle vous pouvez acheter les marchandises officielles de VISSEL KOBE. Après le circuit, profitez d'une visite libre des paysages du « port de Kobe » qui font sa fierté, de sa gastronomie ou du shopping, par exemple.

Durée : 2,5 heures
Lieu de regroupement : Devant le sanctuaire Minatogawa
3-1-1, Tamondori, Chuo-ku, Kobe, Hyôgo

Circuit du stade Noevir de Kobe

À voir absolument pour les fans de football et de rugby ! Il s'agit d'un circuit permettant de visiter l'arrière-cour du stade Noevir de Kobe, ce qui est en général impossible. Vous pouvez observer l'envers du décor du stade : les bancs sur lesquels s'assoient l'entraîneur et les joueurs, la salle pour les conférences de presse ou les vestiaires !

Contact : Japan Tour Service
🌐 <https://jts-travel.jp/>
✉ info2@jts-travel.jp



39 Activités Sportives HARIMA

Expérience de fabrication d'un wedge original pour vous seulement et visite d'usine

Les clubs de golf sont apparus pour la première fois au Japon à Ichikawa-cho en 1977, fabriqués par l'entreprise Miuragiken. Grâce à des techniques de forgeage originales, tous les processus de fabrication des fers sont effectués par l'entreprise elle-même. Même actuellement où la production a été majoritairement mécanisée, le sentiment de la « main » des maîtres-artisans reste très important. Il s'agit d'un plan unique qui vous permet d'expérimenter la fabrication d'un wedge original pour vous seulement en approchant les techniques de « MIURA » qui possède des fans dans le monde entier, en particulier chez les grands professionnels du golf.

Durée : 3 heures
Période d'activité : De mars à décembre
Lieu de regroupement : Miuragiken Co., Ltd.
257, Kodani, Ichikawa-cho, Kanzaki-gun, Hyôgo



Les fers de golf d'Ichikawa-cho sont nés de méthodes de forgeage utilisant les techniques des forgerons de katanas. Après la visite de l'usine, vous pouvez faire l'expérience de la gravure sur coin. Emportez avec vous le wedge original qui aura été réalisé.

Contact : Shinkibus, filiale de Himeji
🌐 <https://www.shinkibus.com/>
✉ himeji-snk@shinkibus.co.jp



42 Gastronomie HARIMA

Expérience pour « voir, manger, boire » dans le pays natal du Yamada Nishiki, le roi du riz à saké !!

La ville de Miki s'enorgueillit d'avoir la première production du Japon en volume et en qualité de Yamada Nishiki, avec ses gros grains, qu'on appelle le roi du riz à saké, grâce à son climat et sa topographie adaptés à sa culture. Il s'agit d'un programme qui vous permet de profiter du Yamada Nishiki avec vos cinq sens en marchant dans de véritables rizières (voir), goûter (manger) et goûter le saké Yamada Nishiki (boire) dans ce qu'on appelle la Mecque du riz à saké.

Durée : 4 heures
Période d'activité : De mai à novembre
Lieu de regroupement : Yamada Nishiki no Yakata
222, Kichiyasu, Yokawa-cho, Miki, Hyôgo
Contact : Yamada Nishiki no Sato
🌐 <https://www.76-2401.com/>
✉ office@76-2401.com



Options

- Expérience du repiquage du riz
- Expérience du fauchage du riz
- Entrée aux thermes

*Le repiquage du riz et le fauchage sont pour des périodes limitées. Veuillez nous contacter par courriel pour de plus amples détails.



43 Gastronomie KOBE HANSHIN

Expérience du circuit School of Sweet Trick - Confection de pâtisseries et séminaire sur le chocolat -

Nous vous proposons un cours de pâtisserie donné directement par le chef Susumu Koyama, détenteur de nombreux prix obtenus à des concours de confection de pâtisseries ou de chocolat au Japon et à l'étranger. Expérimentez le « savoir-faire soigné des Japonais » au travers des pâtisseries. De plus, dans un autre programme, nous vous proposons des séminaires sur le chocolat dans lesquels le chef Koyama chocolat raconte les messages qu'il souhaite communiquer au monde au travers du chocolat ainsi que des histoires sur la naissance de nouveaux produits chocolatisés comme la recherche d'ingrédients ou la sélection du cacao, par exemple. De plus, vous pouvez également profiter d'acheter des produits qu'on ne trouve nulle part ailleurs comme le « Koyama roll », produit phare.

Durée : 1,5 heure (séminaire sur le chocolat), 2,5 heures (confection de pâtisseries)
Période : De mars à septembre, novembre
Lieu de regroupement : PATISSIER eS KOYAMA
5-32-1, Yurinoikidai, Sanda, Hyôgo



es-koyama

Susumu Koyama, l'un des pâtisseries représentatifs du Japon. Il est très actif au Japon et à l'étranger et il a même obtenu de nombreux prix à des concours à l'étranger, dont le plus grand festival du chocolat du monde, le « SALON DU CHOCOLAT Paris » pour lequel il a obtenu pendant 2 années consécutives le « prix d'excellence dans la catégorie étranger ».

Contact : PATISSIER eS KOYAMA
🌐 <https://www.es-koyama.com/index.html>
✉ kouhou@es-koyama.com



Profitez des bienfaits de la mer et d'une promenade à « Ieshima », une île isolée proche dans la mer intérieure

L'archipel d'Ieshima est constitué de 44 îles petites et grandes à environ 18 km au large de Himeji. Depuis longtemps, elle constitue un endroit stratégique pour de nombreux visiteurs naviguant sur la mer intérieure qui attendent un vent ou une marée favorables. Tout en prenant des photos dans les rues rétro avec un guide, promenez-vous, faites le tour des temples et sanctuaires et dégustez les poissons et fruits de mer frais de la mer intérieure du Japon. Venez expérimenter un « voyage dans les îles » plein de romance historique à Ieshima où restent encore de nombreuses histoires et traditions.

Durée : 7,5 heures
Lieu de regroupement : Gare JR de Himeji 322, Tofumachi, Himeji, Hyôgo
Contact : Shinkibus, filiale de Himeji
<https://www.shinkibus.com/>
himeji-snk@shinkibus.co.jp

La vie à Ieshima

Comme il y a peu d'endroits plats à Ieshima, de nombreuses maisons sont construites les unes sur les autres, elle est truffée de ruelles et de chemins de traverse. Ceci constitue également l'un des éléments de la vie quotidienne des habitants, en arpentant ces rues, vous pouvez apercevoir les objets de la vie quotidienne ou la silhouette des gens activant les pompes qui font jaillir l'eau des puits depuis toujours.



Apprendre avec les femmes de pêcheurs la confection de SASHIMI JAPONAIS

Le district de Mio, dans le village de Shinonsen-cho était autrefois appelé l'île isolée à terre quand il était recouvert de neige en hiver. Ce hameau sur les falaises qui font face à la mer du Japon sur le magnifique littoral de Tajima-Mihonoura qui a été désigné comme site pittoresque-monument naturel du Japon et il présente en été un paysage superbe avec sa mer d'un vert émeraude scintillant. Nous en apprenant la confection de « SASHIMI » avec les femmes de pêcheurs de ce magnifique village aux traditions et à la culture uniques, vous pouvez en profiter pour communiquer.

Durée : 3 heures
Période d'activité : De mars à avril et de juillet à novembre
Lieu de regroupement : Ancienne école maternelle de Mihonoura
164, Mio, Shinonsen-cho, Mikata-gun, Hyôgo



Un nouveau défi avec les femmes de Mihonoura !

Le district fut prospère grâce aux « métiers de la mer » mais cette impression a disparu. La confection et la vente de cuisine locale produite à partir de la topographie de Mio travaillent à la revitalisation du village. Il va ensuite relever le défi de l'initiative de tourisme entrant avec le « SASHIMI ».

Contact : Office du tourisme de Hamasaka
<http://www.hamasaka.com/>
info@hamasaka.com



Se régénérer le corps et l'esprit grâce au thermalisme moderne et apprendre l'étiquette des thermes de Kinosaki

Onsen-ji est un temple situé dans les thermes de Kinosaki. Autrefois, avant de pénétrer dans les sources d'eau chaude sacrées, les gens venus pour le thermalisme priaient pour leur bonne fortune et leur guérison à l'aide de l'eau du dieu gardien des thermes, dans le temple principal qui a été construit en l'an 738. Ensuite, ils pouvaient pénétrer dans les thermes après avoir reçu une cassotte. La cassotte constituait le ticket d'entrée des thermes et ce rituel a duré jusqu'à l'époque d'Edo. Ce circuit permet d'apprendre de la part du grand prêtre ces anciens rituels, l'histoire d'Onsen-ji ou encore celle du fondateur des thermes de Kinosaki, etc.



Thermes de Kinosaki

Le « guide vert Michelin du Japon » a décerné deux étoiles aux thermes de Kinosaki. Le panorama depuis le sommet de la montagne permet de contempler le paysage urbain de Kinosaki ainsi que le fleuve Maruyama dont le cours docile s'écoule au loin dans la mer du Japon qui s'étend au-delà. Au sommet de la montagne, vous pouvez tenter le célèbre « kawarakenagé » qui consiste à faire un vœu de protection contre les mauvais esprits ou pour faire un bon mariage en lançant une poterie non émaillée appelée « kawarake ».

Durée : 2,5 heures
Lieu de regroupement : Gare JR de Kinosaki Onsen 283, Imazumi, Kinosaki-cho, Toyooka, Hyôgo
Office du tourisme de Hamasaka
<https://visitkinosaki.com/tour-packages/>
info@visitkinosaki.com



Les trésors du goût Expérience de récolte d'edamames en été à « Tambasayama »

Les paysages agricoles de « Tamba » sont aujourd'hui encore magnifiques par leur air pur et leur riche nature. Faites l'expérience de la récolte d'edamames (soja vert) au milieu des paysages agricoles de Tambasayama, inscrits au patrimoine japonais. La plupart des « EDAMAMES », connus même à l'étranger, se présentent sous forme de produits alimentaires congelés. Les edamames fraîchement cueillis possèdent une saveur que n'ont pas les produits surgelés. Pourquoi ne pas goûter ?



Expérience de récolte d'edamame

Il semble que les amateurs d'edamames soient nombreux puisqu'ils sont dégustés par de nombreuses personnes dans le monde entier, surfant sur la vague de popularité de la cuisine japonaise grâce aux tendances pour améliorer la santé. Les edamames frais tout juste bouillis sont savoureux !

Durée : 45 minutes
Période d'activité : De juillet à août
Lieu de regroupement : Full Mind 576, Nishisakamoto, Tambasayama, Hyôgo
Contact : Full Mind
<https://www.edamame.farm>
honda@tanbaguro.jp



Dégustation de Tajima Guro en écoutant le propriétaire d'Irori Dining Mikuni

Dans un espace privé du restaurant Irori Dining Mikuni, apprenez le bœuf de Kobe de la plus haute qualité au monde (bœuf de Tajima) et expérimentez la cuisine à base de viande de ce précieux Tajima Guro élevé et nourri de manière méticuleuse. Sous la direction du propriétaire du restaurant, découpez d'abord un bloc de viande de Tajima Guro, découpez ensuite des tranches, apprenez alors la manière la plus délicieuse de la cuire et enfin, dégustez-la.



Tajima Guro

Il s'agit d'un bœuf wagyu rare et mystérieux, même parmi les bœufs de Tajima qui constituent l'origine du bœuf de Kobe, seules 2 à 3 têtes de bétail sont produites par mois, élevées à l'aide d'aliments spécifiques dans des fermes sous contrat. Le point de fusion de sa graisse est comparativement bas avec environ 12 °C contre environ 25 °C pour celle du kugogé wagyu ordinaire et il est prouvé qu'elle est riche en acides oléique et linoléique, les ingrédients de base de l'umami.

Durée : 2 heures
Période d'activité : D'avril à octobre
Lieu de regroupement : Irori Dining Mikuni 219, Yushima, Kinosaki-cho, Toyooka, Hyôgo
Contact : Toyooka Tourism Innovation
<https://visitkinosaki.com/tour-packages/>
info@visitkinosaki.com



« Rencontrez, mangez et expérimentez » avec les habitants à « Yumura », le village thermal (avec confection de flans)

Yumura Onsen constitue les meilleurs thermes d'eau très chaude au Japon. L'eau chaude brute (motoyu) dite « Arayu » jaillit à 98 degrés des thermes et depuis toujours, les habitants utilisent cette eau pour faire bouillir les légumes, par exemple. Profitez d'une expérience de détente en arpentant les rues de cette ville thermale calme et tranquille, en communiquant avec les grands-mères du coin, en faisant bouillir des œufs ou des flans avec l'Arayu (yugaki) ou en tentant le « tamago uranai ». La divination à partir de la décortication d'une coquille d'œuf.

Durée : 3 heures
Lieu de regroupement : Yumura Onsen Pocket Park 1264-1, Yu, Shinonsen-cho, Mikata-gun, Hyôgo
Contact : Office du tourisme de Yumura Onsen
<http://www.yumura.gr.jp/>
yuroman@yumura.gr.jp



Flan Arayu

Oeufs Arayu

Thermes de Yumura

Il s'agit de thermes anciens découverts il y a environ 1200 ans, et c'est une ville dans laquelle s'enracine la « culture yugaki » qui exploite de diverses manières les thermes dans la vie quotidienne.

Explorer par catégorie

Activités nocturnes

1 **KOBE-HANSHIN** La vue nocturne à 10 millions de dollars depuis les monts Rokkô et le concours d'éclairage « L'art lumineux des monts Rokkô, Lightscape in Rokko » et le célèbre plat de barbecue de viande de mouton mongole à la japonaise

Histoire · Culture

- 2** **KOBE-HANSHIN** Théâtre de Nô de Nishinomiya, Expérience du « nô », l'art de la scène le plus vieux du monde
- 3** **HARIMA** Expérience d'affûtage et de fabrication de couteaux de cuisine originaux à « Miki, Hyôgo », le village de ferronnerie traditionnelle japonaise
- 4** **HARIMA** Confection du « sugitama », le symbole du saké, transmis par les cultivateurs de riz à saké là où il est cultivé
- 5** **KOBE-HANSHIN** Circuit sur l'architecture modernisme Hanshinkan et le stade de baseball Hanshin Koshien
- 6** **KOBE-HANSHIN-AWAJI** Voyage d'un jour pour apprécier l'art contemporain et l'architecture magnifique de Hyôgo
- 7** **KOBE-HANSHIN** Sanda, la ville au vent brillant - invitation au musée du vent - Observation du jardin japonais « Sorakuen », le monde des « vallées profondes et isolées des montagnes » recréé en ville
- 8** **KOBE-HANSHIN** Tout commence par le son : atelier et shopping de tissage banshu-ori
- 9** **HARIMA** Voyage dans le temps à l'époque d'Edo ! Plan promenade de la princesse dans la ville sous le château de Himeji
- 10** **HARIMA** Patrimoine mondial Les secrets du château de Himeji et promenades recommandées par les habitants dans les alentours
- 11** **TAMBA** Entrez en contact avec le « cœur » du Japon, apprenez la « voie » et savourez le « goût » dans les paysages de villages agricoles de Tamba
- 12** **TAMBA** L'essence de Tamba, voyage là où se trouvent son esprit et son art
- 13** **TAJIMA** Expérimentez le « Toyooka Kiryuzaiku », produit de l'artisanat traditionnel ! Découverte du tissage de paniers et mini croisière en bateau de plaisance sur la rivière Maruyama
- 14** **TAJIMA** Faites l'expérience du kimono ! Circuit rétro dans la ville sous le château d'Izushi
- 15** **TAJIMA** Expérience de zen, de sermons bouddhistes et de thé matcha au temple Gokurakujii
- 16** **TAJIMA** Visite et atelier d'artisanat de paille de blé
- 17** **TAJIMA** Regardez le spectacle de marionnettes Awaji Ningyô Joruri et découvrez les marionnettes, les acteurs et le shamisen qui ont 500 ans d'histoire
- 18** **AWAJI** Le seul établissement au monde où l'on peut expérimenter la fabrication et jouer avec le « fukimodoshi », jouet traditionnel japonais
- 19** **AWAJI** Expérience de la confection manuelle de parfum dans « l'île d'Awaji », le premier lieu de production de bâtons d'encens du Japon

Nature · Paysages

- 20** **AWAJI** Les « bateaux de croisières Uzushio » pour faire l'expérience du « tourbillon », un phénomène naturel mystérieux, et apprendre l'environnement naturel
- 21** **AWAJI** Connaître les souvenirs du grand tremblement de terre de Hanshin-Awaji du 17 janvier 1995
- 22** **KOBE-HANSHIN** Tour de « Kobe », l'une des meilleures villes portuaires du Japon, en bateau de plaisance - son histoire et son présent -
- 23** **TAJIMA** Circuit autour de la terre de la disparition et de la résurrection des cigognes (avec déjeuner à partir de riz cultivé pour les cigognes)
- 24** **TAJIMA** Apprendre les objectifs de développement durable au travers de la riziculture avec des canards Aigamo (avec barbecue au déjeuner)
- 25** **TAJIMA** Faites l'expérience d'un long séjour dans une maison traditionnelle japonaise ainsi que de la nature et de la culture traditionnelle !
- 26** **TAJIMA** Découverte de l'agriculture dans une maison traditionnelle de plus de 150 ans et déjeuner Obanzai
- 27** **TAMBA** L'expérience des récoltes de légumes frais et de randonnées dans la vallée de la guérison
- 28** **TAMBA** Voyage pour visiter le paysage le plus pittoresque de Tamba et son trésor à découvrir

Activités · Sportives

- 29** **KOBE-HANSHIN** Circuit de cyclisme à Hyôgo Hokusetsu Satoyama
- 30** **TAJIMA** Cyclisme dans le vent dans les hauts plateaux (avec repas bio)
- 31** **TAJIMA** Découvrez le secret de la saveur du bœuf de Kobe !
- 32** **HARIMA** Cyclisme au bord de la rivière Chikusa au courant limpide
- 33** **AWAJI** Le parc d'animation de l'île d'Awaji « Nijigen no Mori »
- 34** **HARIMA** Promenade de santé dans la forêt de Taka sur le chemin de « la longévité »
- 35** **KOBE-HANSHIN** Takarazuka Nishitani, le village d'Ebisu, village qui héberge le dieu du commerce et de la prospérité
- 36** **KOBE-HANSHIN** « Tout commence par l'étiquette et tout finit par l'étiquette » l'art martial JAPONAIS « NAGINATA »
- 37** **KOBE-HANSHIN** Circuit des installations associées au club de football de J1 VISSSEL KOBE (Circuit du stade Noevir de Kobe)
- 38** **HARIMA** Expérience de fabrication d'un wedge original pour vous seulement et visite d'usine

Gastronomie · Thermes

- 39** **KOBE-HANSHIN** Circuit de dégustation des brasseries de saké de Nada
- 40** **KOBE-HANSHIN** Promenade et circuit gastronomique dans le quartier chinois de Kobe
- 41** **HARIMA** Expérience pour « voir, manger, boire » dans le pays natal du Yamada Nishiki, le roi du riz à saké !
- 42** **KOBE-HANSHIN** Expérience du circuit School of Sweet Trick - Confection de pâtisseries et séminaire sur le chocolat -
- 43** **HARIMA** Profitez des bienfaits de la mer et d'une promenade à « Ieshima », une île isolée proche dans la mer intérieure
- 44** **TAMBA** Les trésors du goût Expérience de récolte d'edamames en été à « Tamba-Sasayama »
- 45** **TAJIMA** Dégustation de Tajima Guro en écoutant le propriétaire d'Irori Dining Mikuni
- 46** **TAJIMA** Apprendre avec les femmes de pêcheurs la confection de SASHIMI JAPONAIS
- 47** **TAJIMA** Se régénérer le corps et l'esprit grâce au thermalisme moderne et apprendre l'étiquette des thermes de Kinokaki
- 48** **TAJIMA** « Rencontrez, mangez et expérimentez » avec les habitants à « Yumura », le village thermal (avec confection de flans)



ALLER À HYÔGO



Proche de Kyoto et d'Osaka, vous pouvez y aller ou en revenir en moins d'1 heure par les lignes traditionnelles. De plus, comme il y a 3 aéroports domestiques et 4 gares de Shinkansen (train à grande vitesse japonais), les autres régions du Japon sont faciles d'accès.



En Shinkansen

à la gare de Shin-Kobe	
De la gare de Tokyo	Environ 165 min
De la gare de Nagoya	Environ 65 min
De la gare de Hiroshima	Environ 70 min
De la gare de Hakata	Environ 135 min

à la gare de Himeji	
De la gare de Tokyo	Environ 165 min
De la gare de Nagoya	Environ 65 min
De la gare de Hiroshima	Environ 70 min
De la gare de Hakata	Environ 135 min



En train

à la gare de Sannomiya	
De la gare de Kyoto	Environ 55 min
De la gare d'Osaka	Environ 20 min
De la gare de Himeji	Environ 40 min

à la gare de Himeji	
De la gare de Kyoto	Environ 95 min
De la gare d'Osaka	Environ 65 min
De la gare de Sannomiya	Environ 40 min



En avion

à l'aéroport d'Itami	
De l'aéroport de Haneda	Environ 70 min
De l'aéroport de Sapporo Chitose	Environ 120 min
De l'aéroport de Naha	Environ 110 min

à l'aéroport de Kobe	
De l'aéroport de Haneda	Environ 80 min
De l'aéroport de Sapporo Chitose	Environ 125 min
De l'aéroport de Naha	Environ 110 min



En bus limousine

à la gare de KobeSannomiya	
De l'aéroport du Kansai	Environ 80 min
De l'aéroport d'Itami	Environ 40 min

à la gare de Himeji	
De l'aéroport de Kansai	Environ 140 min
De l'aéroport d'Itami	Environ 80 min